

DOMO



DO7294S

Handleiding	Stofzuiger
Mode d'emploi	Aspirateur
Gebrauchsanleitung	Staubsauger
Instruction booklet	Vacuum cleaner
Manual de instrucciones	Aspiradora
Istruzioni per l'uso	Aspirapolvere
Návod k použití	Sáčkový vysavač
Návod na použitie	Vreckový vysávač



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	9
DE	Deutsch	15
EN	English	21
ES	Espagnol	27
IT	Italiano	33
CZ	Čeština	39
SK	Slovenčina	45

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden. De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Sluit het toestel altijd aan op een geaard stopcontact.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Om de kans op elektrocutie te vermijden, mag je de stofzuiger niet buiten of op natte oppervlakken gebruiken.
- Gebruik de stofzuiger alleen zoals beschreven in de handleiding.
- Trek niet aan het snoer. Gebruik het snoer niet als handvat. Klem het snoer niet tussen een deur of trek het niet rond hoeken of scherpe kanten. Trek de stofzuiger niet over het snoer. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Raak de stekker of de stofzuiger niet aan wanneer je natte handen hebt.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van de stofzuiger. Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van de stofzuiger en van bewegende delen.

- Wees extra voorzichtig wanneer je een trap stofzuigt.
- Gebruik de stofzuiger nooit om brandbare of ontvlambare vloeistoffen zoals benzine op te zuigen, of gebruik het toestel niet op plaatsen waar zulke stoffen aanwezig kunnen zijn.
- Verwijder grote of scherpe voorwerpen van de vloer vooraleer de vloer te stofzuigen om mogelijke schade te voorkomen.
- Hou de stekker vast bij het oprollen van het snoer. Laat de stekker niet heen en weer slingeren bij het oprollen.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de slang aan te sluiten op het toestel.
- Zuig geen brandende of rokende voorwerpen op, zoals sigaretten, lucifers of hete assen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

ONDERDELEN

1. Vloerzuigmond
2. Telescopische buis
3. Schuifknop voor lengte buis
4. Extra zuigkrachtregeling
5. Slang
6. Verbindingsopening voor de slang
7. Handvat
8. Klep deksel stofzakreservoir
9. Stofzak: 5 l
10. Stofzakhouder
11. Indicator volle stofzak
12. Opberging accessoires
13. Kierenzuiger en stofborstel in 1
14. Meubelzuigmond
15. Parketborstel
16. Knop voor automatische snoerhaspel
17. Zuigkrachtregelaar
18. Aan-uitknop
19. HEPA H13-filter achter grill



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer onderdelen te (de)monteren.

SLANG

- Montage: steek het koppelstuk aan het uiteinde van de slang in de verbindingsopening in de stofzuiger en draai naar rechts zodat de slang vast komt te zitten.



- Demontage: trek de stekker uit het stopcontact. Draai het koppelstuk aan het uiteinde van de slang naar links en verwijder uit de verbindingsopening.

TELESCOPISCHE BUIS



1. Steek het handvat van de slang in de telescopische buis.
2. Zet de telescopische buis op de gewenste lengte. Duw hiervoor de schuifknop op de buis naar beneden en trek aan het bovenste deel van de buis om ze langer te maken. Laat hierna de schuifknop los en laat de buis op zijn plaats klikken.
3. Schuif de telescopische buis in de vloerzuigmond tot hij vast zit.

ACCESSOIRES

1. Kierenzuiger: voor moeilijk bereikbare plaatsen zoals radiatoren, kieren, hoeken, tussen kussens,...
2. Stofborstel: voor meubels, schappen,...
3. Meubelzuigmond: voor het eenvoudig, snel en grondig reinigen van gestoffeerde meubelen
4. Parketborstel: voor het stofzuigen van parket



GEBRUIK

1. Rol eerst het snoer af tot op een voldoende lengte en steek de stekker in het stopcontact. Het gele label op het snoer duidt de maximumlengte van het snoer aan, die niet overschreden mag worden.
2. Om het toestel aan en uit te zetten, druk op de voetpedaal met het  symbool.
3. Om de zuigkracht in te stellen, draai de zuigkrachtregelaar naar links of rechts tussen de aanduidingen MIN en MAX. Voor delicate materialen gebruik je best de minimumkracht, een mediumkracht is aan te raden voor matrassen, meubels en tapijten en een maximumkracht gebruik je best voor tegels, hout en andere harde vloeren.
 - De stofzuiger is geschikt voor alle vloeren. Met de schakelaar op de vloerzuigmond kan je de wieltjes inklappen om tapijten te stofzuigen.
 - Voor meer of minder zuigkracht kan je het ventiel op de slang dicht of open schuiven.
4. Wanneer je stopt met stofzuigen, trek dan de stekker uit het stopcontact en rol het snoer automatisch op door op de voetpedaal met het  symbool te drukken. Zorg ervoor dat de stekker niet heen en weer slingert tijdens het oprollen, door de kabel door je hand te leiden. Dit om mogelijke schade te voorkomen.

REINIGING EN ONDERHOUD

VERWISSELEN STOFZAK

De stofzuiger kan niet gebruikt worden zonder stofzak. Wanneer de stofzak vol of stuk is, moet je hem onmiddellijk vervangen. De indicator volle stofzak wordt rood om aan te geven dat je deze moet vervangen.

1. Verwijder de flexibele slang.
2. Open het deksel van het stofzakreservoir via de klep.
3. Vervissel de stofzak en plaats een nieuwe in de juiste positie.

Opmerking: je kan de stofzak stofvrij maken door te wassen in water. Zo kan je de stofzak hergebruiken. Laat deze eerst goed drogen alvorens terug in de stofzuiger te plaatsen.



FILTERS

In het toestel zijn er 2 filters. Bij een gewone schoonmaakbeurt volstaat het de filters uit te kloppen. Het is aan te raden 3 tot 4 maal per jaar de filters grondig te reinigen onder lauw stromend water. Let er wel op dat deze volledig droog zijn alvorens ze terug in het toestel te plaatsen. Indien nodig kan je ze ook vervangen. Vermijd direct zonlicht of intense opwarming. Steek de filters nooit in de wasmachine, om vervorming te voorkomen. Gebruik geen schuur- of reinigingsproducten en was vanaf de onderkant van de filter.

HEPA-filter

Verwijder de grill voor de HEPA-filter via de voorziene klep. De HEPA-filter neem je uit het toestel door het klepje naar links te trekken. Het is aangeraden deze filter ieder jaar te vervangen. Plaats alle onderdelen terug in de stofzuiger alvorens je het toestel terug gebruikt.



Motorfilter

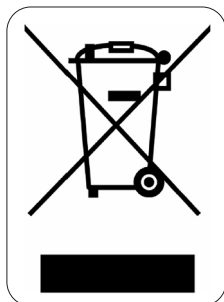
De motorfilter bevindt zich in het compartiment van de stofzak. Verwijder de flexibele slang. Open het deksel van het stofzakreservoir. Neem de filter eruit. Maak hem grondig schoon. Laat hem goed drogen door blootstelling aan de lucht. Plaats hem terug in de stofzuiger.



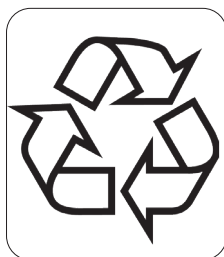
OPGELET

- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct gemonteerd worden alvorens de stofzuiger opnieuw te gebruiken.
- Gebruik de stofzuiger altijd met de filters op zijn plaats. Indien je dit niet doet, kan dit leiden tot verlies van zuigkracht of beschadiging van de motor.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat je de filters schoonmaakt.
- Plaats de filter niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen haardroger om de filters te drogen.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement. Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Afin d'éviter le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'aspirateur dehors ou sur des surfaces humides.
- L'aspirateur ne peut être utilisé que selon les indications données dans ce mode d'emploi.
- Ne tirez pas au cordon électrique. Le cordon n'est pas une manette. Veillez à ce que le cordon ne soit pas pressé dans une porte et qu'il ne soit pas déroulé le long des coins ou des objets aigus.
- Ne touchez jamais la prise ou l'aspirateur lorsque vous avez les mains humides.
- Ne rien enfoncer dans les orifices de l'aspirateur. Veillez à ce qu'aucun des orifices ne soit obstrué. Si cela serait quand même le cas, n'utilisez pas l'appareil.
- Evitez le contact entre les vêtements flottants, vos cheveux, vos doigts ou d'autres parties de votre corps et l'aspirateur ou ses pièces mouvantes.
- Soyez très prudent lorsque vous passez les escaliers à l'aspirateur.
- N'utilisez jamais l'aspirateur pour aspirer des substances combustibles ou inflammables telles que de l'essence et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de telles substances peuvent être présentes.
- Avant d'aspirer le sol, veillez à ce qu'aucun objet imposant ou aux arêtes vives ne soit dans le chemin afin d'éviter tout dommage potentiel.

- Tenez la fiche pendant l'enroulage du câble électrique. Ne la laissez pas se balancer.
- Retirez la fiche de la prise de courant avant de raccorder le flexible à l'appareil.
- N'aspirez aucun objet qui se consume ou dégage de la fumée (cigarettes, allumettes, cendres chaudes, etc.)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PARTIES

1. Suceur pour le sol
2. Tube télescopique
3. Réglage de la longueur du tube télescopique
4. Réglage de l'aspiration supplémentaire
5. Flexible
6. Ouverture raccordement du flexible
7. Poignée
8. Clapet du compartiment pour sac
9. Sac à poussières : 5 l
10. Cassette du sac à poussières
11. Indicateur sac plein
12. Rangement pour accessoires
13. Suceur plat et brosse à poussière en 1
14. Suceur d'ameublement
15. Brosse à parquet
16. Enroulage automatique du câble
17. Réglage de l'aspiration
18. Bouton marche/arrêt
19. Filtre HEPA H13 derrière la grille



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Tirez toujours la fiche hors de la prise de courant avant de (dé)monter les différents éléments.

FLEXIBLE

- Montage : Placez la pièce d'accouplement à l'extrémité du flexible dans l'ouverture de raccordement de l'aspirateur et tournez vers la droite afin de bloquer le flexible.
- Démontage : Débranchez la fiche de la prise de courant. Tournez la pièce d'accouplement à l'extrémité du flexible vers la gauche et retirez-la de l'ouverture de raccordement.



TUBETÉLESCOPIQUE

1. Enfoncez la poignée du flexible dans le tube télescopique.



- Réglez le tube télescopique afin qu'il atteigne la longueur souhaitée. Pour ce faire, poussez la glissière située sur le tube vers le bas et tirez sur la partie supérieure du tube pour l'allonger. Lâchez ensuite la glissière et laissez le tube s'encliqueter.
- Enfoncez le tube télescopique dans le suceur pour sols jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

ACCESSOIRES

- Embout suceur avec brosse à poussières : pour des endroits difficiles d'accès tels que les radiateurs, les fentes, les coins, entre des coussins, etc.
- Brosse à poussières : pour les meubles, les étagères, etc.
- Suceur d'ameublement : pour un nettoyage simple, rapide et approfondi des meubles rembourrés
- Brosse à parquet : pour aspirer la poussière sur les parquets



UTILISATION

- Déroulez d'abord le câble électrique jusqu'à ce qu'il atteigne une longueur suffisante et branchez la fiche dans la prise de courant. L'étiquette jaune sur le câble électrique indique sa longueur maximale, qui ne peut être dépassée.
- Pour allumer et éteindre l'appareil, appuyez sur la pédale portant le symbole .
- Pour régler la puissance d'aspiration, tournez le bouton de réglage de la puissance d'aspiration vers la gauche ou la droite, c'est-à-dire vers les indications MIN ou MAX. Pour les matériaux délicats, utilisez de préférence la puissance minimale. Une puissance moyenne est recommandée pour les matelas, les meubles et les tapis. La puissance maximale est quant à elle préférée pour aspirer sur des surfaces dallées, des surfaces en bois ou tout autre sol constitué d'un matériau dur.
 - L'aspirateur convient à tous les types de sols. Avec l'interrupteur situé sur la tête de nettoyage, vous pouvez rétracter les roulettes pour aspirer les tapis.
 - Pour augmenter ou réduire la puissance d'aspiration, ouvrez ou fermez la valve située sur le tuyau.
- Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'aspirateur, tirez la fiche hors de la prise de courant et utilisez l'enroulement automatique du câble électrique en appuyant sur la pédale portant le symbole . Assurez-vous que la fiche ne se balance pas pendant l'enroulement en guidant le câble avec votre main afin d'éviter tout dommage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

REPLACEMENT DU SAC A POUSSIÈRES

L'aspirateur ne peut pas être utilisé sans sac à poussières. Si le sac à poussières est plein ou déchiré, il faut le remplacer immédiatement. Le voyant sac plein s'allume en rouge pour indiquer que le sac doit être remplacé.

- Retirez le tuyau flexible.
- À l'aide du clapet, ouvrez le couvercle du compartiment du sac à poussière.
- Enlevez le sac à poussières et placez un nouveau sac dans la position correcte.

Remarque : vous pouvez plonger le sac à poussière dans l'eau pour le laver. Vous pourrez ensuite le réutiliser. Attendez que le filtre soit bien sec avant de le replacer dans l'aspirateur.



LES FILTRES

L'appareil est équipé de 2 filtres. Pour un nettoyage de routine, il suffit de secouer les filtres. Il est recommandé de nettoyer soigneusement les filtres 3 à 4 fois par an en les passant sous un flux d'eau tiède. Veillez bien à les laisser sécher complètement avant de les replacer dans l'appareil. Si nécessaire, vous pouvez aussi les remplacer. Évitez de les exposer directement aux rayons solaires ou à un échauffement intense. Ne nettoyez jamais les filtres en machine, afin d'éviter toute déformation. N'utilisez aucun produit nettoyant ou récurant et lavez les filtres par le dessous.

Filtre HEPA

Retirez la grille du filtre HEPA en tirant sur la languette prévue à cet effet. Pour sortir le filtre HEPA de l'appareil, tirez la languette vers gauche. Il est recommandé de remplacer ce filtre tous les ans. Réinstallez toutes les pièces avant de remettre l'appareil en service.



Filtre du moteur

Le filtre du moteur est situé dans le compartiment du sac à poussière. Retirez le tuyau flexible. Ouvrez le couvercle du compartiment du sac à poussière. Libérez le filtre. Nettoyez-le minutieusement. Laissez sécher le filtre à l'air libre. Remplacez-le dans l'aspirateur.

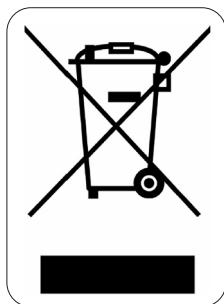


ATTENTION

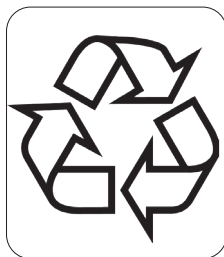
- Assurez-vous d'avoir remplacé correctement tous les éléments dans l'aspirateur avant de vous en servir à nouveau.
- Utilisez toujours l'aspirateur avec les filtres en place. Utiliser l'appareil sans filtre peut provoquer une perte de puissance d'aspiration ou endommager le moteur.
- Débranchez l'appareil avant de nettoyer les filtres.
- Ne placez pas le filtre dans votre lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher les filtres.

MISE AU REBUT

FR



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät immer an einer geerdeten Steckdose an.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Beim Einsatz des Gerätes in Anwesenheit von Kindern ist strenge Aufsicht geboten.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schlages oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Um das Elektroschockrisiko zu minimieren, darf der Staubsauger nicht im Freien bzw. auf nassen Flächen benutzt werden.
- Benutzen Sie den Staubsauger ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung.
- Ziehen Sie das Gerät nie an der Schnur. Benutzen Sie die Schnur nicht als Henkel zum Tragen des Geräts. Klemmen Sie die Schnur nicht zwischen einer Tür ein und legen Sie diese nicht um Ecken bzw. scharfe Kanten. Ziehen Sie den Staubsauger nie über die Schnur. Legen Sie die Schnur nicht in die Nähe von heißen Flächen.
- Berühren Sie den Stecker bzw. den Staubsauger nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Staubsaugers ein. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist.
- Bringen Sie Haare, lockere Kleidung, Finger oder andere Körperteile nicht in die Nähe der Staubsaugeröffnungen bzw. der beweglichen Teile.

- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Treppen saugen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entflammaren Flüssigkeiten, wie z.B. Benzin. Benutzen Sie das Gerät ebenfalls nicht in der Nähe von solchen Stoffen.
- Entfernen Sie grosse und scharfe Teile vom Boden, bevor Sie diesen staubsaugen, um zu vermeiden, dass das Gerät beschädigt werden könnte.
- Halten Sie den Stecker beim Aufrollen fest und lassen Sie diesen nicht hin- und herschlingern.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Schlauch anschliessen.
- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände, wie z.B. Zigarettenkippen, Streichhölzer oder heisse Asche, mit dem Gerät auf.

BEWAHREN SIE DIESE INSTRUKTIONEN GUT AUF

TEILE

1. Staubsaugerfuss
2. Teleskoprohr
3. Schiebeknopf, um die Rohrlänge einzustellen
4. Zusätzliche Saugkraftreglung
5. Schlauch
6. Kupplungsöffnung für Schlauch
7. Tragegriff
8. Öffnungsklappe für Staubsaugerbeutelfach
9. Staubsaugerbeutel: 5 l
10. Halter für Staubsaugerbeutel
11. Kontrollanzeige für vollen Staubsaugerbeutel
12. Aufbewahrung der Accessoires
13. Fugendüse
14. Staubbürste
15. Fugendüse und Staubbürste in 1
16. Möbelsaugdüse
17. Saugkraftregler
18. An-/Ausschalter
19. HEPA H13-Filter hinter Kunststoffrost



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Einzelteile des Gerätes zusammenmontieren.

SCHLAUCH

- Zusammenbau: Den Kupplungsstück am Ende des Schlauchs in die Anschlussöffnung des Staubsaugers stecken und nach rechts drehen, bis der Schlauch festen Halt hat.



- Auseinandernehmen: Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Den Kupplungsstück am Ende des Schlauchs nach links drehen und aus der Anschlussöffnung herausziehen.

TELESKOPROHR



1. Stecken Sie den Handgriff des Schlauchs in das Teleskoprohr.
2. Stellen Sie beim Teleskoprohr die gewünschte Länge ein. Hierzu wird die Schiebetaste auf dem Rohr nach unten geschoben und der obere Teil des Rohres durch Herausziehen verlängert. Lassen Sie den Schiebeknopf los, wenn die gewünschte Länge erreicht ist und lassen Sie das Rohr einrasten.
3. Schieben Sie das Teleskoprohr in den Staubsaugerfuß, bis dass es fest sitzt.

ZUBEHÖR

1. Spaltensauger mit Staubbürstchen: für schwer erreichbare Plätze, wie z.B. Heizkörper, Spalten, Ecken, zwischen Kissen, etc.
2. Staubbürste: für Möbel, Regale...
3. Möbelsaugdüse: Zur einfachen, schnellen und gründlichen Reinigung von Polstermöbeln.
4. Parkettbürste: Zum Staubsaugen von Parkett.



GEBRAUCH

1. Ziehen Sie als Erstes das Kabel aus dem Gerät, bis dass Sie eine ausreichende Länge haben. Stecken Sie danach den Stecker in die Steckdose. Die gelbe Markierung auf dem Kabel gibt die maximale Länge an. Diese darf nicht überschritten werden.
2. Um das Gerät anzuschalten drücken Sie auf das auf das Fusspedal mit dem Symbol .
3. Zur Einstellung der Saugstärke drehen Sie den Saugstärkenregler zwischen den Kennzeichnungen MIN und MAX nach links oder rechts. Für empfindliche Materialien saugen Sie am Besten mit minimaler Saugkraft (z.B. Matratzen, Möbel, Teppiche, etc.). Die maximale Saugkraft eignet sich am Besten für Fliesen, Holzfußböden und andere harte Untergründe.
 - Der Staubsauger eignet sich für alle Bodenarten. Mit dem Schalter auf der Fußbodendüse können Sie die Räder einklappen, um Teppiche zu saugen.
 - Zur Erhöhung oder Verringerung der Saugstärke können Sie das Ventil auf dem Schlauch schließen oder öffnen.
4. Wenn Sie fertig sind mit dem Staubsaugen ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose und rollen Sie anschliessend das Kabel automatisch auf, indem Sie mit dem Fuss auf das Pedal mit dem  Symbol drücken. Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht hin- und herschlingert während des Aufrollens. Dies können Sie kontrollieren, indem Sie das Kabel durch Ihre Hand laufen lassen während des Aufrollens. So können Sie Schäden am Gerät vermeiden.

REINIGUNG UND WARTUNG

WECHSELN DES STAUBBEUTELS

Der Staubsauger kann nicht ohne Staubbeutel benutzt werden. Falls der Staubbeutel defekt ist, wechseln Sie ihn bitte so schnell wie möglich. Die Kontrollanzeige „voller Staubbeutel“ wird rot, um anzugeben, dass der Staubbeutel gewechselt werden muss.

1. Entfernen Sie den flexiblen Schlauch.
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbeutelbehälters über die Klappe.
3. Wechseln Sie den Beutel und setzen Sie ihn in die richtige Position.

Anmerkung: Sie können den Staubbeutel durch Waschen in Wasser vom Staub befreien. Dadurch können Sie den Staubbeutel wiederverwenden. Bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen, lassen Sie ihn bitte gut trocknen.



DIE FILTER

Im Gerät befinden sich 2 Filter. Bei einem normalen Reinigungsvorgang ist es schon ausreichend, die Filter durch Klopfen von Staub zu befreien. Es ist empfehlenswert, die Filter 3 bis 4-mal im Jahr gründlich unter lauwarmem, fließendem Wasser zu reinigen. Achten Sie darauf, dass diese komplett trocken sind, bevor sie erneut ins Gerät eingesetzt werden. Falls nötig können die Filter auch ausgetauscht werden. Direkte Sonneneinstrahlung oder stärkere Erwärmung sind zu vermeiden. Um Verformungen zu vermeiden, geben Sie die Filter niemals in die Waschmaschine. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel und spülen Sie die Filter von der Unterseite her durch.

Hepa-Filter

Entfernen Sie das Gitter des HEPA-Filters über die vorgesehene Klappe. Den HEPA-Filter nehmen Sie aus dem Gerät, indem Sie die Klappe nach links ziehen. Wir empfehlen Ihnen, diesen Filter jedes Jahr zu ersetzen. Setzen Sie vor der erneuten Verwendung des Geräts zunächst alle Einzelteile in den Staubsauger ein.



Motorfilter

Der Motorfilter befindet sich im Staubsaugerfach. Entfernen Sie den flexiblen Schlauch. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters. Entnehmen Sie den Filter. Reinigen Sie ihn gründlich. Lassen Sie ihn gut trocknen, indem Sie ihn der Luft aussetzen. Setzen Sie ihn wieder im Staubsauger ein.



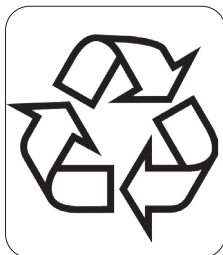
ACHTUNG

- Achten Sie auf eine korrekte Montage aller Einzelteile, bevor Sie den Staubsauger erneut verwenden.
- Benutzen Sie den Staubsauger stets mit eingesetzten Filtern. Tun Sie das nicht, kann dies zum Verlust an Saugkraft oder zu Motorschäden führen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Filter reinigen.
- Geben Sie den Filter nicht in die Spülmaschine.
- Benutzen Sie keinen Föhn, um die Filter zu trocknen.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards

involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Always connect the appliance to an earthed socket.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- To prevent the risk of electrocution, do not use the vacuum cleaner outdoors or on wet surfaces.
- Only use the vacuum cleaner as described in this instruction booklet.
- Do not pull the cord. Do not use the cord as a handle. Do not jam the cord between a door or do not pull it around corners or sharp edges. Do not run the vacuum cleaner over the cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not touch the plug or the vacuum cleaner when you have wet hands.
- Do not put any objects in the openings of the vacuum cleaner. Do not use the appliance when an opening is blocked.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away from openings of the vacuum cleaner and from moving parts.
- Be extra careful when cleaning stairs.
- Never use the vacuum cleaner to pick up any combustible or inflammable liquids like gasoline, or do not use the appliance in places where such substances might be present.
- Remove large and sharp objects from the floor before vacuuming it to prevent possible damage.
- Hold the plug while rewinding the cord onto the cord reel. Do not let the plug whip back and forth during rewinding.
- Unplug the appliance before connecting the hose.
- Do not pick up any burning or smoking objects, like cigarettes, matches or hot ashes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PARTS

1. Floor nozzle
2. Telescopic tube
3. Slide button to set length of tube
4. Additional suction power control
5. Hose
6. Connection for hose
7. Handle
8. Handle lid dust bag compartment
9. Dust bag: 5 l
10. Dust bag frame
11. Full dust bag indicator
12. Accessories storage
13. Crevice vacuum cleaner & duster in one
14. Furniture nozzle
15. Parquet brush
16. Button for automatic cord rewinding
17. Button to set the suction power
18. On/off button
19. HEPA H13 filter behind grid



BEFORE THE FIRST USE

Always unplug the vacuum cleaner before (dis)assembling any parts.

HOSE

- Assembly: Put the connection ring at the end of the hose into the hose connection in the vacuum cleaner and turn to the right so that it is locked into place.
- Disassembly: Unplug the vacuum cleaner. Turn the connection ring at the end of the hose to the left and remove from the hose connection.



TELESCOPIC TUBE



1. Put the handle of the hose into the telescopic tube.
2. Set the telescopic tube to the desired length. For this, push the slide on the wand downwards and pull on the upper part of the wand to extend it. Release the slide button and let the tube snap into place.
3. Attach the floor nozzle to the telescopic tube by firmly sliding the tube into the nozzle.

ACCESSORIES

1. Crevice nozzle: for hard to reach areas like radiators, crevices, corners, in between pillows,...
2. Dust brush: for furniture, shelves,...
3. Furniture nozzle: for easy, quick and thorough cleaning of upholstered furniture
4. Floor brush: for vacuuming hard flooring



USE

1. Unwind the cord to a substantial length and plug in the vacuum cleaner. The yellow label on the cord indicates the maximum length of the cord, that should not be exceeded.
2. To turn the vacuum cleaner on and off, press the foot pedal with the  symbol.
3. To adjust the suction power, turn the suction power regulator to the left or right between the MIN and MAX indicators. For delicate materials it is best to use the minimum power level, a medium power is recommended for mattresses, furniture and carpets and the maximum power level should be used for tiles, wood and other hard floors.
 - The vacuum is suitable for all floors. The switch on the mouth of the floor suction head folds in the wheels for vacuuming carpet.
 - Slide the valve on the hose into the closed or open position to increase or reduce the suction power.
4. When you have finished vacuuming, unplug the vacuum cleaner and automatically rewind the cord by pressing the foot pedal with the  symbol. Make sure that the plug does not whip back and forth while rewinding the cord, by guiding the cord with your hand. This to prevent possible damage.

CLEANING AND MAINTENANCE

CHANGING THE DUST BAG

The vacuum cleaner cannot be used without the dust bag. When the dust bag is full or damaged you need to replace it immediately. The dust bag full indicator turns red when you need to replace it.

1. Remove the flexible hose.
2. Open the top of the dust bag reservoir via the cover.
3. Remove the dust bag and place a new one in the correct position.

Note: you can clean the dust bag by washing it in water. You can then reuse the dust bag. Dry the bag well before placing it back in the vacuum cleaner.



THE FILTERS

The appliance has 2 filters. In a normal cleaning session, it is sufficient to tap out the filters. It is recommended that you thoroughly clean the filters under tepid running water 3 to 4 times per year. Make sure that it is completely dry before putting it back in the appliance. You can also replace them if necessary. Avoid direct sunlight or intense overheating. Never put the filters in the washing appliance to prevent deformation. Do not use abrasive or cleaning products and wash from the bottom of the filter.

HEPA filter

Remove the grill for the HEPA filter via the cover provided. Take the HEPA filter out of the appliance by pulling the clip to the left. It is recommended that this filter be replaced once a year. Place all the parts back in the vacuum cleaner before using the appliance again.



Motor filter

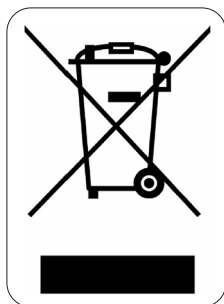
The motor filter is located in the dust bag compartment. Remove the flexible hose. Open the lid of the dust bag reservoir. Remove the filter. Clean it thoroughly. Allow it to air-dry properly. Replace it in the vacuum.



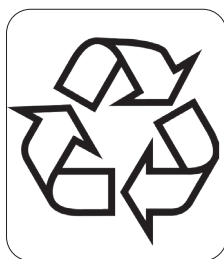
PLEASE NOTE:

- Make sure that all components are correctly assembled before using the vacuum cleaner again.
- Always use the vacuum cleaner with the filters intact. If you do not do this, you may lose suction force or damage the motor.
- Unplug the plug before cleaning the filters.
- Do not put the filter into the dishwasher.
- Do not use a hairdryer to dry the filters.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.
- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.
- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano para la inspección y reparación.

- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar el cable eléctrico o el aparato.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- Para prevenir el riesgo de electrocución, no use el aparato en exteriores o sobre superficies mojadas o húmedas.
- Use el aparato sólo como se indica en este manual de instrucciones. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona de forma correcta, se le ha caído, ha sido dañado, ha sido dejado en exteriores o se le ha caído en agua, llévelo al servicio técnico para ser reparado.
- No tire del cable. No use el cable como un asa. No coloque el cable entre una puerta ni lo arrastre por superficies afiladas o en punta. No tire de la aspiradora por el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- No toque el enchufe o el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No introduzca ningún objeto en las oberturas del aparato. No use el aparato si algunas de las oberturas está obstruida.
- Mantenga el pelo, trozos de tela, los dedos u otras partes del cuerpo alejados de las oberturas y de las partes móviles del aparato.
- Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
- Nunca use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni utilice el aparato en lugares en los que pueda haber estas sustancias.
- Retire los objetos grandes o afilados del suelo antes de aspirar para evitar posibles daños.
- Sujete el enchufe al enrollar el cable. No deje oscilar el enchufe al enrollar el cable.
- Saque el enchufe de la toma de corriente antes de conectar el tubo flexible al aparato.
- No aspire objetos ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use la aspiradora sin la bolsa de polvo y/o filtro.
- Conecte siempre el horno a una toma de corriente con conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS

1. Boquilla de aspiración
2. Tubo telescópico
3. Botón para la longitud del tubo telescópico
4. Regulador adicional de fuerza de aspiración
5. Tubo flexible
6. Abertura de conexión para el tubo flexible
7. Asa
8. Tapa del depósito de polvo
9. Bolsa de polvo: 5 l
10. Soporte de la bolsa de polvo
11. Indicador de "bolsa de polvo llena"
12. Almacenamiento de accesorios
13. Boquilla para espacios reducidos y cepillo para el polvo en 1
14. Boquilla de aspiración para muebles
15. Cepillo para parquet
16. Botón para la bobina de enrollado
17. Regulador de fuerza de aspiración
18. Botón de encendido/apagado
19. Filtro HEPA H13 detrás de la parrilla



ANTES DEL PRIMER USO

Saque siempre el enchufe de la toma de la pared antes del montaje.

MANGUERA

- Montaje: Inserte el anillo del extremo de la manguera en la abertura de la conexión de la aspiradora y gire a la derecha para que la manguera quede fijada.
- Desmontaje: Desconecte el enchufe de la toma de corriente. Gire el anillo del extremo de la manguera a la izquierda y retírela de la abertura de conexión.



TUBO TELESCÓPICO



1. Inserte el mango del tubo flexible en el tubo telescópico.
2. Ponga el tubo telescópico a la longitud deseada. Empuje el botón deslizante del tubo hacia abajo y tire de la parte superior del tubo para hacerlo más largo. Entonces suelte el botón deslizante y deje que el tubo haga clic en su lugar.
3. Inserte el tubo telescópico en la boquilla para suelos hasta que encaje.

ACCESORIOS

1. Boquilla con cepillo para polvo: para lugares de difícil acceso, tales como radiadores, grietas, esquinas, entre cojines,...
2. Cepillo de limpieza: para muebles, estanterías, ...
3. Boquilla de aspiración para muebles: para limpiar fácilmente, con rapidez y en profundidad, muebles tapizados.
4. Cepillo para parqueté: para aspirar el parqueté.



USO

1. Desenrolle primero el cable hasta una longitud suficiente e inserte el enchufe en la toma de corriente. La etiqueta amarilla del cable indica la longitud máxima del cable, que no se puede exceder.
2. Para encender o apagar presiona el pedal con el símbolo .
3. Para ajustar la fuerza de succión, deslice el regulador de succión hacia la izquierda o hacia la derecha entre las marcas MIN y MAX. Para materiales delicados se debe utilizar la fuerza mínima, se recomienda fuerza media para colchones, muebles y alfombras, y la fuerza máxima es mejor para azulejos, madera y otros suelos duros.
 - La aspiradora es adecuada para todo tipo de suelos. Con el interruptor presente en la boquilla de aspiración puede plegar las ruedas para aspirar alfombras.
 - Para incrementar o disminuir la fuerza de succión puede abrir o cerrar la tapa presente en el tubo.
4. Cuando termine de pasar la aspiradora, saque el enchufe de la toma de corriente y enrolle el cable automáticamente presionando el pedal con el símbolo . Asegúrese de que el enchufe no escila mientras se enrolla dirigiéndolo con la mano para evitar posibles daños.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

CAMBIAR LA BOLSA DE POLVO

La aspiradora no se debe utilizar sin bolsa de polvo. Cuando la bolsa de polvo está llena o rota cámbiela inmediatamente. El indicador de bolsa de polvo llena se enciende en rojo para indicar la necesidad de cambiar la bolsa.

1. Retire el tubo flexible.
2. Abra la tapa del depósito de la bolsa de polvo a través de la tapa.
3. Cambie la bolsa de polvo y coloque una nueva en la posición correcta.

Observación: puede limpiar la bolsa de la aspiradora lavándola con agua. Una vez hecho esto podrá reutilizar la bolsa. Antes de volver a colocarla en la aspiradora debe haberse secado completamente.



FILTROS

En el aparato hay 2 filtros. Después de una limpieza normal es suficiente con sacudir los filtros. Se recomienda enjuagar bien los filtros 3 o 4 veces al año con agua corriente tibia. Cuando se haga esto, se debe prestar atención a que están completamente secos antes de volver a colocarlos en el aparato. En caso necesario también puede cambiarlos. Evite el con-tacto directo con la luz solar o un calentamiento excesivo. Para evitar deformaciones nunca debe lavar los filtros en la lavadora. No use productos abrasivos o de limpieza y lave el filtro desde la parte inferior del mismo.

Filtro HEPA

Retire la rejilla para el filtro HEPA a través de la tapa provista. El filtro HEPA se puede retirar del aparato tirando de la tapa hacia la izquierda. Se recomienda cambiar este filtro cada año. Vuelva a instalar todas las piezas en la aspiradora antes de volver a usar el aparato.



Filtro del motor

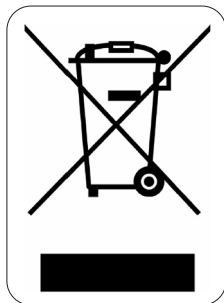
El filtro del motor se encuentra en el compartimento de la bolsa de polvo. Retire el tubo flexible. Abra la tapa del depósito de la bolsa de polvo. Retire el filtro. Limpie bien el filtro. Deje que se seque bien exponiéndolo al aire. Colóquelo de nuevo en la aspiradora.



ATENCIÓN

- Asegúrese de que todos los componentes se han montado correctamente antes de volver a utilizar la aspiradora.
- Siempre debe utilizar la aspiradora con los filtros colocados en su lugar. Si no lo hace, esto podría causar una pérdida de la potencia de aspiración o daños en el motor.
- Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar los filtros.
- No lave el filtro en el lavavajillas.
- No use un secador de pelo para secar los filtros.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Attenzione: l'apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Collegare sempre l'apparecchio a una presa con messa a terra.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In caso di guasto, portare l'apparecchio presso il centro di assistenza clienti più vicino, in modo che sia controllato e riparato.
- Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro presenza.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Mettere tutti gli interruttori in posizione "off" ed estrarre la spina della presa afferrandola. Non tirare mai il cavo o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile di incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Le riparazioni diverse dalla normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare che i bambini tocchino il cavo elettrico o l'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da bordi taglienti, da oggetti caldi o da altre fonti di calore.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'aspirapolvere non deve essere utilizzato all'esterno o su pavimenti bagnati.
- L'aspirapolvere deve essere utilizzato solo come descritto nel manuale.
- Non tirare il cavo. Non utilizzare il cavo come maniglia. Non bloccare il cavo nelle porte e non tirarlo intorno ad angoli o spigoli taglienti. Non far passare l'aspirapolvere sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non toccare la spina o l'aspirapolvere con le mani bagnate.
- Non inserire nessun oggetto nelle aperture dell'aspirapolvere. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura risulta bloccata.
- Tenere lontano i capelli, gli indumenti, le dita e le altre parti del corpo dalle aperture dell'aspirapolvere e dagli elementi in movimento.
- Prestare molta attenzione quando si aspira su una scala.
- Non utilizzare mai l'aspirapolvere per aspirare liquidi infiammabili come per esempio la benzina e non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui questi materiali possono essere presenti.
- Prima di passare l'aspirapolvere, togliere eventuali oggetti di grandi dimensioni o taglienti dal pavimento per evitare danni.
- Tenere ferma la spina quando il cavo si riavvolge. Non lasciare libera la spina al momento dell'avvolgimento del cavo.
- Togliere la spina dalla presa di corrente prima inserire il tubo sull'apparecchio.
- Non aspirare oggetti in fiamme o fumanti come sigarette, fiammiferi o cenere calda.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI

COMPONENTI

1. Spazzola per pavimenti
2. Tubo telescopico
3. Regolazione lunghezza tubo
4. Regolazione forza di aspirazione extra
5. Tubo
6. Apertura di collegamento per il tubo
7. Maniglia
8. Valvola coperchio alloggiamento sacco
9. Sacco: 5 litri
10. Supporto sacco
11. Indicatore sacco pieno
12. Vano accessori
13. Lancia e spazzola per polvere in 1
14. Spazzola per mobili
15. Spazzola parquet
16. Tasto avvolgimento automatico del cavo
17. Regolatore potenza di aspirazione
18. Tasto on/off
19. Filtro HEPA H13 dietro la griglia



PRIMA DELL'USO

Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di montarne o smontarne i componenti.

TUBO

- Montaggio: inserire il raccordo all'estremità del tubo nell'apertura di collegamento dell'aspirapolvere e girare verso destra in modo che il tubo rimanga fermo.
- Smontaggio: togliere la spina dalla presa di corrente. Ruotare il raccordo all'estremità del tubo verso sinistra e toglierlo dall'apertura di collegamento.



TUBO TELESCOPICO

1. Inserire l'impugnatura del tubo nel tubo telescopico.
2. Sistemare il tubo telescopico alla lunghezza desiderata. Premere il cursore sul tubo verso il basso e tirare la parte superiore del tubo per allungarlo. Lasciare il cursore facendo in modo che il tubo si fissi con un clic.
3. Inserire il tubo telescopico nella spazzola per i pavimenti fino a quando si fissa.

ACCESSORI

1. Lancia: per punti difficili da raggiungere come caloriferi, fessure, angoli, tra i cuscini
2. Spazzola per la polvere: per mobili, scaffali ...
3. Spazzola per i mobili: per pulire in modo semplice, rapido e profondo mobili con imbottitura
4. Spazzola per parquet: per aspirare i parquet



UTILIZZO

1. Srotolare il cavo alla lunghezza necessaria e inserire la spina nella presa di corrente. L'etichetta gialla sul cavo indica la lunghezza massima oltre la quale il cavo non deve essere tirato.
2. Per accendere e spegnere l'apparecchio, premere sul pedale con il simbolo
3. Per impostare la potenza di aspirazione, ruotare l'apposito regolatore verso destra o verso sinistra tra le indicazioni MIN e MAX. Per materiali delicati consigliamo di utilizzare la potenza minima; la potenza media è ideale per materassi, mobili e tappeti. La potenza massima deve essere utilizzata per piastrelle, legno e altri pavimenti in materiali resistenti.
 - L'aspirapolvere è adatto a tutti i pavimenti. Con l'interruttore posto sulla bocchetta di aspirazione per pavimenti è possibile richiudere le rotelle per passare l'aspirapolvere su tappeti.
 - Per applicare una potenza maggiore o minore, aprire o chiudere la valvola presente sul tubo.
4. Una volta terminate le operazioni di aspirazione, togliere la spina dalla presa di corrente e avvolgere il cavo automaticamente premendo il pedale con il simbolo

PULIZIA E MANUTENZIONE

SOSTITUZIONE DEL SACCO

L'aspirapolvere non può essere utilizzato senza il sacco. Quando il sacco è pieno, deve essere sostituito immediatamente. La spia che indica che il sacco è pieno diventa rossa: il sacco deve essere sostituito.

1. Staccare il tubo flessibile.
2. Aprire il coperchio dell'alloggiamento del sacco con la valvola.
3. Togliere il sacco e metterne uno nuovo nella posizione corretta.

Nota: il sacchetto di raccolta della polvere può essere lavato con acqua. È quindi possibile riutilizzarlo. Lasciarlo asciugare bene prima di rimetterlo nell'aspirapolvere.



FILTRI

Nell'apparecchio ci sono 2 filtri. Dopo ogni operazione di aspirazione, è sufficiente scuotere il filtro. Si consiglia di pulire a fondo il filtro 3 o 4 volte l'anno sciacquandolo con acqua tiepida. Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di rimetterlo nell'apparecchio. Se necessario, è possibile sostituirlo. Evitare il contatto diretto con la luce del sole e le alte temperature. Non mettere mai il filtro in lavatrice, per evitare che si deformi. Non utilizzare abrasivi o detersivi e lavare solo dal lato inferiore.

Filtro HEPA

Togliere la griglia del filtro HEPA con l'apposita valvola. Per estrarre dall'apparecchio il filtro HEPA, spostare lo sportellino verso sinistra. Si consiglia di cambiare questo filtro una volta l'anno. Riposizionare gli elementi nell'aspirapolvere prima di riutilizzarlo.



Filtro del motore

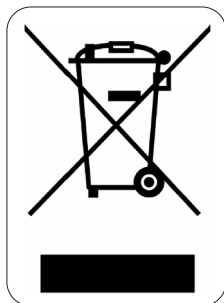
Il filtro del motore si trova nello scomparto del sacco. Staccare il tubo flessibile. Aprire il coperchio dell'alloggiamento del sacco. Togliere il filtro. Lavarlo con cura. Lasciarlo asciugare bene all'aria. Riposizionarlo nell'aspirapolvere.



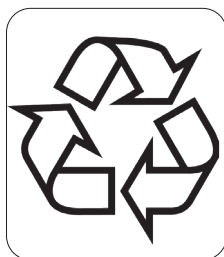
ATTENZIONE

- Assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente prima di utilizzare di nuovo l'aspirapolvere.
- Utilizzare l'aspirapolvere sempre con i filtri in posizione. In caso contrario, si potrebbero avere perdite di potenza o danni al motore.
- Togliere la spina dalla presa di corrente prima di pulire i filtri.
- Non lavare i filtri in lavastoviglie.
- Non utilizzare l'asciugacapelli per asciugare i filtri.

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamaci lze také uplatnit v servisním středisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepte a odstraňte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Před použitím zkontrolujte a zajistěte, aby se parametry požadované na výrobním štítku přístroje schodovaly s parametry vaší elektrické sítě.
- Přístroj zapojte vždy jen do zásuvky s uzemněním, která je v bezvadném stavu.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet na horkém povrchu, kde hrozí jeho přehřátí, nenechávejte ležet ani přes ostré nebo tvrdé hrany, kde hrozí poškození izolace.
- Nikdy nepoužívejte přístroj je-li evidentně poškozen nebo když má poškozený přívodní kabel. V takovém případě přístroj svěťte do autorizovaného servisu nebo jej vraťte prodejci na prodejně.
- Pokud jsou v okolí děti, tak buďte zvláště opatrní.
- Používejte jen dodané a originální příslušenství. Jiné neoriginální příslušenství může přístroj poničit nebo být nebezpečné a může hrozit poranění el. proudem.
- V době, kdy přístroj nepoužíváte, během údržby, během oprav, či rozebírání částí, musí být přístroj odpojen od elektrické sítě. Před vypnutím přepněte hlavní ovladače do polohy O/off. Vypojte tahem za zástrčku, nikoli pouze tahem za kabel.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Přístroj nestavte do blízkosti jiného tepelného zdroje (jako je sporák, trouba atd), ani na velmi teplá místa.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj používejte jen jak je doporučováno a zamýšleno výrobcem. Jiné než doporučené použití může být nebezpečné a může hrozit riziko poranění.
- Přístroj stavte na rovné a stabilní místo, které je teplu vzdorné.
- Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle zde uvedených pokynů. Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za vzniklé škody nesprávným použitím.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho autorizovaným servisem, nebo jiným podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, či úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj ani přívodní kabel nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
- Děti si s přístrojem ani s přívodním kabelem nesmějí hrát ani se ho dotýkat.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet na horkém povrchu, kde hrozí jeho přehřátí.
- Vysavač nepoužívejte venku a nevysávejte vlhké/mokré podlahy, v opačném případě hrozí riziko poranění el. proudem.
- Vysavač používejte jen tak, jak je popsáno v návodu a je zamýšleno výrobcem.
- Nikdy netahejte za přívodní kabel, nesnažte se tahem za něj s vysavačem manipulovat. Dbejte na to, aby se kabel neskřípl mezi dveře nebo pod nábytek, kabel se nesmí ohýbat o ostré rohy, hrany atd, tak aby nehrozilo jeho poškození.
- Nesahejte a nemanipulujte s vysavačem, pokud máte mokré ruce.
- Do otvorů (ani větracích) nevkládejte žádné předměty. Pokud je nějaký z otvorů vysavače ucpaný, tak vysavač nepoužívejte.
- Vlasy, prsty i jiné menší části těla držte v dostatečné vzdálenosti od sacího otvoru a jiných pohyblivých částí.
- Při vysávání schodiště a vyvýšených povrchů buďte velmi opatrní.

- Nikdy nepoužívejte vysavač k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin a látek (jako je benzín, atd). Vysavač nepoužívejte ani na místech, kde by se tyto látky mohly vyskytovat.
- Před vysáváním vždy z podlahy odkliděte ostré a příliš velké předměty. Ostré předměty by mohly vysavač poškodit a velké předměty ho mohou ucpat.
- Při navijení přírodního kabelu vždy raději kabel zvolna držte napnutý. Nikdy nenechávejte kabel samovolně a rychle navíjet, jinak hrozí jeho špatné navinutí nebo poškození.
- Před sestavením mějte přístroj vypojený z el. sítě.
- S vysavačem nevysávejte žádné horké ani žhavé předměty (nedopalky), které by mohly vzplanout.

USCHOVEJTE SI TYTO INSTRUKCE

ČÁSTI

1. Podlahová hubice
2. Výsuvná trubice
3. Tlačítko na prodloužení trubice
4. Sekundární regulace sacího výkonu
5. Hadice
6. Konektor pro hadici
7. Rukojeť
8. Rukojeť víka prachového sáčku
9. Prachový sáček: 5 litry
10. Rámeček prachového sáčku
11. Kontrolka plného prachového sáčku
12. Uskladnění příslušenství
13. Štěrbinový a prachový kartáč v jednom
14. Hubice na čalounění
15. Parketová hubice
16. Tlačítko pro navijení kabelu
17. Tlačítko pro nastavení sacího výkonu
18. Tlačítko zapnutí/vypnutí
19. HEPA H13 filtr



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před montáží (demontáží) vždy vysavač odpojte z elektrické sítě.

HADICE

- Sestavení: Černý okroužek na konci hadice zasaďte do připraveného konektoru na vysavači. Otočte směrem doprava až se okroužek zajistí (uzamkne)
- Rozebrání: Odpojte vysavač z elektrické sítě. Černou koncovku hadice u těla vysavače otočte doleva. Hadice se uvolní a můžete ji odejmout.



TELESKOPICKÁ TRUBICE



1. Konec plastové hadice spojte s teleskopickou trubicí.
2. Nerezovou trubicí si pomocí posuvného tlačítka prodlužte na požadovanou délku. Posunutím černého tlačítka uvolníte trubicí a můžete ji volně vytáhnout/zasunout.
3. Podlahovou hubici pevně nasadte na konec nerezové teleskopické trubice.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Šterbinová hubice – pro těžko přístupná místa jako jsou radiátory, rohy, zákoutí gauče atd...
2. Prachový kartáč – na nábytek, na regály
3. Hubice na čalounění: slouží pro snadné, rychlé a kvalitní vyčištění jemného povrchu (např. čalounění)
4. Hubice na tvrdé podlahy: velmi efektivní při vysávání tvrdých rovných podkladů.



POUŽITÍ

1. Vytáhněte kabel z úložného prostoru a zapojte zástrčku do zásuvky. Žlutá značka na kabelu udává maximální délku kabelu. Dbejte na to, abyste nepřekročili tuto značku.
2. Vysavač zapnete/vypnete pomocí tlačítka se symbolem .
3. Nastavení sacího výkonu. Otočte regulátor výkonu doleva nebo do požadované polohy mezi MIN-MAX, dle toho se zvýší nebo sníží sací síla/podtlak. Pro hladké povrchy je ideální minimální výkon, střední sací výkon je doporučen na matrace a koberce. Maximální sací výkon je vhodný na dřevěné a jiné pevné povrchy.
 - Vysavač je vhodný pro všechny typy podlah. Přepínač na horní straně podlahové hubice slouží pro zasunutí koleček a přepnutí tak na ideální vysávání koberců.
 - Na rukojeti je možnost přísávání sekundárního vzduchu.
4. Po skončení vysávání vysavač odpojte z elektrické sítě, kabel naviňte stlačením tlačítka se symbolem . Před navijením se ujistěte, že na kabelu není nikde žádná smyčka ani uzel.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

VÝMĚNA PRACHOVÝCH SÁČKŮ

Nikdy nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku. Pokud je prachový sáček plný nebo poškozený, musíte ho okamžitě vyměnit. Indikátor zaplnění prachového sáčku začne svítit červeně, pokud ho potřebujete vyměnit.

1. Odstraňte flexibilní hadici.
2. Otevřete horní část vysavače/kryt sáčku
3. Vyjměte prachový sáček a do stejné polohy nový vložte nový/prázdný-

Poznámka: Případný textilní sáček můžete vyprat ve vodě, tím se uvolní zbývající prach. Před opětovným použitím jej nechte důkladně vyschnout.



FILTRY

Vysavač má 2 různé filtry. Při běžném používání stačí filtry vždy jen vyprášit. Doporučujeme 3x-4x do roka filtry vyčistit důkladněji pod tekoucí vodou. Potom však musíme filtry nechat důkladně vyschnout. V případě nutnosti se filtr může i vyměnit za nový. Filtry nesušte na přímém slunci a nevystavujte je vysokým teplotám. Filtry nikdy neperte v pračce, ať nedojde k jejich deformaci. Na čištění žádného filtru nepoužívejte abrazivní ani drsné čisticí prostředky.

HEPA filtr

Na zadní straně vysavače je mřížka pro HEPA filtr. HEPA filtr vyjměte z přístroje a to povytažením za klip směrem doleva. HEPA filtr vyjměte a čas od času vyprašte. 1x za rok doporučujeme tento filtr zcela vyměnit za nový.



Motorový filtr

Filtr je umístěn v prostoru u prachového sáčku. Odstraňte flexibilní hadici. Otevřete horní část vysavače/ kryt sáčku. Filtr vyjměte. Filtr vyčistěte, můžete vyfoukat kompresorem. Vyčištěný filtr vraťte na stejné místo vysavače.



POZNÁMKA:

- Před opětovným použitím vysavače se ujistěte, že jsou všechny součásti správně sestaveny.
- Vždy používejte vysavač se všemi filtry. Pokud nebudou všechny filtry správně usazeny a čištěny, můžete ztratit sací sílu nebo poškodit motor.
- Před čištěním filtrů vždy vysavač odpojte ze sítě.
- Filtry nekládejte do myčky nádobí ani do pračky.
- K vysoušení nikdy nepoužívejte fén.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použití spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokiaľ nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia vecí kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektro.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklámácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätičnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte a zabezpečte, aby sa parametre požadované na výrobnom štítku prístroja schodovaly s parametrami vašej elektrickej siete.
- Prístroj zapájajte vždy len do zásuvky s uzemnením, ktorá je v bezchybnom stave.
- Prívodný kábel nenechávajte ležať na horúcom povrchu, kde hrozí jeho prehriatie, nenechávajte ležať ani cez ostré alebo tvrdé hrany, kde hrozí poškodenie izolácie.
- Nikdy nepoužívajte prístroj ak je evidentne poškodený alebo keď má poškodený prívodný kábel. V takom prípade prístroj zverte do autorizovaného servisu alebo ho vráťte predajcovi na predajni.
- Pokiaľ sú v okolí detí, tak buďte zvlášť opatrní.
- Používajte len dodané a originálne príslušenstvo. Iné neoriginálne príslušenstvo môže prístroj poničiť alebo byť nebezpečné a môže hroziť poranenia el. prúdom.
- V čase, keď prístroj nepoužívate, počas údržby, počas opráv, či rozoberanie častí, musí byť prístroj odpojený od elektrickej siete. Pred vypnutím prepnite hlavný ovládača do polohy O / off. Vypojujte ťahom za zástrčku, nie iba ťahom za kábel.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Prístroj nestavajte do blízkosti iného tepelného zdroja (ako je sporák, rúra atď), ani na veľmi teplá miesta.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj používajte len ako je doporučované a zamýšľané výrobcom. Iné ako odporúčané použitie môže byť nebezpečné a môže hroziť riziko poranenia.
- Prístroj stavajte na rovné a stabilné miesto, ktoré je teplu vzdorné.
- Tento prístroj bol vyrobený iba pre využitie v domácnosti a môže sa používať výlučne podľa tu uvedených pokynov. Výrobca ani predajca nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody nesprávnym použitím.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho autorizovaným servisom, alebo iným podobne kvalifikovaným pracovníkom, aby sa predišlo nebezpečenstvu vzniku požiaru, alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Prístroj ani prívodný kábel nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny.
- Deti si s prístrojom ani s prívodným káblom nesmú hrať ani sa ho dotýkať.
- Prívodný kábel nenechávajte ležať na horúcom povrchu, kde hrozí jeho prehriatie.
- Vysávač nepoužívajte vonku a nevysávajte vlhké / mokré podlahy, v opačnom prípade hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Vysávač používajte len tak, ako je popísané v návode a je zamýšľané výrobcom.
- Nikdy netahajte za prívodný kábel, nesnažte sa ťahom za neho s vysávačom manipulovať. Dbajte na to, aby sa kábel nepricvikli medzi dvere alebo pod nábytok, kábel sa nesmie ohýbať o ostré rohy, hrany atď, tak aby nehrozilo jeho poškodeniu.
- Nesiahajte a nemanipulujte s vysávačom, ak máte mokré ruky.
- Do otvorov (ani vetracích) nekladajte žiadne predmety. Ak je nejaký z otvorov vysávača upchatý, tak vysávač nepoužívajte.
- Vlasy, prsty aj iné menšie časti tela držte v dostatočnej vzdialenosti od sacieho otvoru a iných pohyblivých častí.

- Pri vysávaní schodiska a vyvýšených povrchov buďte veľmi opatrní.
- Nikdy nepoužívajte vysávač na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín a látok (ako je benzín, atď). Vysávač nepoužívajte ani na miestach, kde by sa tieto látky mohli vyskytovať.
- Pred vysávaním vždy z podlahy odpracte ostré a príliš veľké predmety. Ostré predmety by mohli vysávača poškodiť a veľké predmety ho môžu upchať.
- Pri navíjaní prírodného kábla vždy radšej kábel zvolna držte napnutý. Nikdy nenechávajte kábel samovoľne a rýchlo navíjať, inak hrozí jeho zlé navínutia alebo poškodenie.
- Pred zostavením majte prístroj vypojený z el. siete.
- S vysávačom nevysávajte žiadne horúce ani žeravé predmety (ohorky), ktoré by mohli vzplanúť.

USCHOVAJTE SI TIETO INŠTRUKCIE

ČASTI

1. Podlahová hubica
2. Výsuvná trubica
3. Tlačidlo na predĺženie trubice
4. Sekundárne regulácia sacieho výkonu
5. Hadica
6. Konektor pre hadicu
7. Rukoväť
8. Rukoväť veka prachového vrečka
9. Prachový sáčok: 5 litre
10. Rámček prachového vrečka
11. Kontrolka plného prachového vrečka
12. Uskladnenie príslušenstva
13. Štrbinový a prachový kefa v jednom
14. Hubica na čalúnenie
15. Parketová hubica
16. Tlačidlo pre navíjanie kábla
17. Tlačidlo pre nastavenie sacieho výkonu
18. Tlačidlo zapnutia / vypnutia
19. HEPA H13 filter



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred montážou (demonťážou) vždy vysávač odpojte z elektrickej siete.

HADICA

- Zostavenie: Čierny okruh na konci hadice zasadíte do pripraveného konektora na vysávači. otočte smerom doprava až sa tesniaci krúžok zaistí (uzamkne)



- Rozobratie: Odpojte vysávač z elektrickej siete. Čiernu koncovku hadice pri tele vysávača otočte doľava, hadica sa uvoľní a môžete ju odňať.

TELESKOPICKÁ TRUBICA

1. Koniec plastovej hadice spojte s teleskopickou trubicou.
2. Nerezovú trubicu si pomocou posuvného tlačidla predĺžte na požadovanú dĺžku. Posunutím čierneho tlačidla uvoľníte trubicu a môžete ju voľne vytiahnuť / zasunúť.
3. Podlahovú hubicu pevne nasadíte na koniec nerezovej teleskopické trubice.

PRÍSLUŠENSTVO

1. Štrbinová hubica - pre ťažko prístupné miesta ako sú radiátory, rohy, zákutia gauča atd ...
2. Prachový kefa - na nábytok, na regály
3. Hubica na čalúnenie: slúži pre jednoduché, rýchle a kvalitné vyčistenie jemného povrchu (napr. čalúnenie)
4. Hubica na tvrdé podlahy: veľmi efektívny pri vysávaní tvrdých rovných podkladov.



POUŽITIE

1. Vytiahnite kábel z úložného priestoru a zapojte zástrčku do zásuvky. Žltá značka na kábli udáva maximálnu dĺžku kábla. Dbajte na to, aby ste neprekročili túto značku.
2. Vysávač zapnete / vypnete pomocou tlačítka so symbolom
3. Nastavenie sacieho výkonu. Otočte regulátor výkonu doľava alebo do požadovanej polohy medzi MIN-MAX, podľa toho sa zvýši alebo zníži sacia sila / podtlak. Pre hladké povrchy je ideálny minimálny výkon, stredný sací výkon je doporučený na matrace a koberce. Maximálny sací výkon je vhodný na drevené a iné pevné povrchy.
 - Vysávač je vhodný pre všetky typy podláh. Prepínač na hornej strane podlahovej hubice slúži pre zasunutie koliesok a prepnutie tak na ideálne vysávanie kobercov.
 - Na rukoväti je možnosť prisávanie sekundárneho vzduchu.
4. Po skončení vysávania vysávač odpojte z elektrickej siete, kábel navíňte stlačením tlačítka so symbolom

ČISTENIE A ÚDRŽBA

VÝMENA PRACHOVÝCH VRECIEK

Nikdy nepoužívajte vysávač bez prachového vrečka. Ak je prachový sáčok plný alebo poškodený, musíte ho okamžite vymeniť. Indikátor zaplnenia prachového vrečka začne svietiť na červeno, ak ho potrebujete vymeniť.

1. Odstráňte flexibilnú hadicu.
2. Otvorte hornú časť vysávača / kryt sáčku
3. Vyberte prachový a do rovnakej polohy nový vložte nový / prázdny-

Poznámka: Prachový sáčok môžete vyprať vo vode, tým sa uvoľní zvyšný prach. Pred opätovným použitím ho nechajte dôkladne vyschnúť.



FILTRY

Vysávač má 2 rôzne filtre. Pri bežnom používaní stačí filtre vždy len vyprášiť. Odporúčame 3x-4x do roka filtre vyčistiť dôkladnejšie pod tečúcou vodou. Potom však musíme filtre nechať dôkladne vyschnúť. V prípade nutnosti sa filter môže aj vymeniť za nový. Filtre nesušte na priamom slnku a nevystavujte ich vysokým teplotám. Filtre nikdy neperte v práčke, nech nedôjde k ich deformácii.

Na čistenie žiadneho filtra nepoužívajte abrazívne ani drsné čistiace prostriedky.

HEPA filter

Na zadnej strane vysávača je mriežka pre HEPA filter. HEPA filter vyberte z prístroja a to povytiahnutím za klip smerom doľava. HEPA filter vyberte a čas od času vyprášte. 1x za rok odporúčame tento filter úplne vymeniť za nový.



Motorový filter

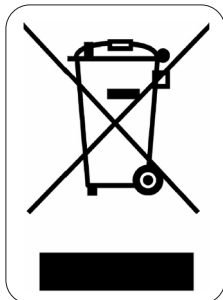
Filter je umiestnený v priestore pri prachového vrečka. Odstráňte flexibilnú hadicu. Otvorte hornú časť vysávača / kryt vrečka. Filter vyberte. Filter vyčistite, môžete vyfúkať kompresorom. Vyčistený filter vráťte na rovnaké miesto vysávača.



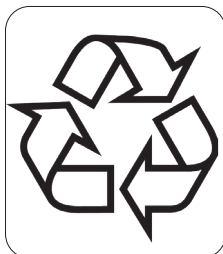
POZNÁMKA:

- Pred opätovným použitím vysávača sa uistite, že sú všetky súčasti správne zostavené.
- Vždy používajte vysávač so všetkými filtermi. Ak nebudú všetky filtre správne usadené a čistené, môžete stratiť saciu silu alebo poškodiť motor.
- Pred čistením filtrov vždy vysávač odpojte zo siete.
- Filtre nekladajte do umývačky riadu ani do práčky.
- K vysušaniu nikdy nepoužívajte sušič vlasov.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

